

На основу члана 64. став 3. Закона о пољопривредном земљишту («Сл.гласник РС», број 62/06, 69/08 и 41/09) и члана 1. Одлуке о одређивању надлежног органа за спровођење поступка давања у закуп пољопривредног земљишта у државној својини («Сл.лист општине Суботица» број 29 /2008) а на основу сагласности Министарства пољопривреде, шумарства и водопривреде број : 320-11-09047/2009-06 од дана 03.03.2010. године, градоначелник града Саша Вучинић је дана 03.03.2010.године, донео

ОДЛУКУ

О РАСПИСИВАЊУ ЈАВНОГ ОГЛАСА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ У ГРАДУ СУБОТИЦИ и расписује

О Г Л А С ЗА ЈАВНУ ЛИЦИТАЦИЈУ У ДРУГОМ КРУГУ ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ

І

- Предмет јавног надметања -

1. Расписује се оглас за јавну лицитацију у другом кругу за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини у Граду Суботици у следећим катастарским општинама:

КО	Број јавног надметања	Површина (ха, ари, м ²)	Почетна цена (дин / ха)	Депозит (дин)	Период закупа (год)
Чантавир	0001	3.3083	10.000,00	3.308,30	1
Чантавир	0002	4.5478	10.000,00	4.547,80	1
Чантавир	0003	2.3440	10.000,00	2.344,00	1
Чантавир	0004	1.3930	10.000,00	1.393,00	1
Чантавир	0005	0.3061	11.000,00	336,71	1
Чантавир	0006	0.7965	12.000,00	955,80	1
Чантавир	0007	5.6325	11.000,00	6.195,75	1
Чантавир	0008	0.4761	10.000,00	476,10	1
Чантавир	0009	0.8101	10.000,00	810,10	1
Чантавир	0010	1.0528	12.000,00	1.263,36	1
Чантавир	0011	0.8450	5.500,00	464,75	1
Чантавир	0012	0.7268	11.000,00	799,48	1
Чантавир	0013	0.8666	11.000,00	953,26	1
Чантавир	0014	1.0083	11.000,00	1.109,13	1
Чантавир	0015	0.6439	11.000,00	708,29	1
Чантавир	0016	0.7769	11.000,00	854,59	1
Б.Виногради	0017	5.4621	6.500,00	3.550,37	1
Б.Виногради	0018	6.5599	9.000,00	5.903,91	1
Б.Виногради	0019	2.7773	9.000,00	2.499,57	1
Б.Виногради	0020	3.3148	9.000,00	2.983,32	1
Б.Виногради	0021	2.5491	8.000,00	2.039,28	1

A mezőgazdasági földterületekről szóló törvény 64. szakaszának 3. bekezdése (az SzK Hivatalos Közlönyének 62/06, 69/08 és 41/09 száma), az állami tulajdonú földterületek bérbeadási eljárásában illetékes szerv kijelöléséről szóló rendelet 1. szakasza (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 29/2008 száma) és a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztérium 2009.11.03-én kelt 320-11-09047/2009-06 számú jóváhagyása alapján Saša Vučinić, Szabadka polgármestere 2010.03.03-án meghozta az alábbi

DÖNTÉST

NYILVÁNOS HIRDETMÉNY KÖZZÉTÉTELÉRŐL AZ ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK BÉRBEADÁSÁRA SZABADKA VÁROS TERÜLETÉN

és közzéteszi a következő

HIRDETMÉNYT AZ ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK BÉRBEADÁSÁRA TARTANDÓ NYILVÁNOS ÁRVERÉS MÁSODIK FORDULÓJÁRÓL

I.

- A nyilvános árverés tárgya -

1. Meghirdetjük a nyilvános árverés második fordulóját az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületek bérbeadására Szabadka Város területén, az alábbi kataszteri községekben:

KK	Nyilvános árverés száma	Terület (ha, ár, m ²)	Kikiáltási ár (din / ha)	Biztosíték (din)	Bérleti idő (év)
Csantavér	0001	3.3083	10.000,00	3.308,30	1
Csantavér	0002	4.5478	10.000,00	4.547,80	1
Csantavér	0003	2.3440	10.000,00	2.344,00	1
Csantavér	0004	1.3930	10.000,00	1.393,00	1
Csantavér	0005	0.3061	11.000,00	336,71	1
Csantavér	0006	0.7965	12.000,00	955,80	1
Csantavér	0007	5.6325	11.000,00	6.195,75	1
Csantavér	0008	0.4761	10.000,00	476,10	1
Csantavér	0009	0.8101	10.000,00	810,10	1
Csantavér	0010	1.0528	12.000,00	1.263,36	1
Csantavér	0011	0.8450	5.500,00	464,75	1
Csantavér	0012	0.7268	11.000,00	799,48	1
Csantavér	0013	0.8666	11.000,00	953,26	1
Csantavér	0014	1.0083	11.000,00	1.109,13	1
Csantavér	0015	0.6439	11.000,00	708,29	1
Csantavér	0016	0.7769	11.000,00	854,59	1
Királyhalom	0017	5.4621	6.500,00	3.550,37	1
Királyhalom	0018	6.5599	9.000,00	5.903,91	1
Királyhalom	0019	2.7773	9.000,00	2.499,57	1
Királyhalom	0020	3.3148	9.000,00	2.983,32	1
Királyhalom	0021	2.5491	8.000,00	2.039,28	1
Királyhalom	0022	0.8562	8.500,00	727,77	1

Királyhalom	0023	2.9432	6.500,00	1.913,08	1
Királyhalom	0024	1.5250	4.500,00	686,25	1
Királyhalom	0025	5.4849	5.500,00	3.016,70	1
Királyhalom	0026	1.8258	6.500,00	1.186,77	1
Királyhalom	0027	2.2800	6.500,00	1.482,00	1
Királyhalom	0028	1.8808	4.500,00	846,36	1
Királyhalom	0029	4.4765	8.500,00	3.805,03	1
Királyhalom	0030	2.3581	8.500,00	2.004,39	1
Királyhalom	0031	0.4636	6.000,00	278,16	1
Királyhalom	0032	98.8294	5.000,00	49.414,70	1
Királyhalom	0033	8.9859	7.500,00	6.739,43	1
Királyhalom	0037	21.2746	3.000,00	6.382,38	1
Királyhalom	0043	1.6238	6.000,00	974,28	1
Györgyén	0050	18.5238	6.500,00	12.040,47	1
Györgyén	0051	34.4865	11.000,00	37.935,15	1
Alsóváros	0052	5.8052	12.000,00	6.966,24	1
Alsóváros	0053	3.5545	12.000,00	4.265,40	1
Tavankút	0072	17.5418	6.500,00	11.402,56	1
Tavankút	0073	11.1764	8.500,00	9.499,94	1
Tavankút	0076	11.8708	5.500,00	6.528,94	1
Tavankút	0077	1.9407	8.000,00	1.552,56	1
Tavankút	0078	6.6000	10.000,00	7.600,40	1
Tavankút	0080	2.1285	10.000,00	2.128,50	1
Tavankút	0081	31.5729	5.000,00	16.562,70	1
Tavankút	0082	39.4776	5.500,00	26.099,92	1
Palics	0090	38.9152	11.000,00	42.806,72	1
Palics	0092	33.2285	11.000,00	36.551,35	1
Palics	0093	28.0055	11.000,00	30.806,05	1
Palics	0094	59.2966	11.000,00	65.226,26	1
Palics	0095	4.3566	11.000,00	4.792,26	1
Palics	0096	3.2782	11.000,00	3.606,02	1
Palics	0097	66.1798	10.000,00	66.179,80	1
Palics	0099	11.7504	2.000,00	2.350,08	1
Palics	0100	17.2244	3.000,00	5.167,32	1
Palics	0101	0.9658	2.000,00	193,16	1
Palics	0102	4.4382	2.000,00	887,64	1
Palics	0103	6.5372	2.000,00	1.307,44	1
Palics	0104	19.4502	4.500,00	8.752,59	1
Palics	0105	21.1319	2.500,00	5.282,98	1
Palics	0106	21.1674	2.500,00	5.291,85	1
Palics	0107	21.2475	2.500,00	5.311,88	1
Palics	0108	21.3658	2.500,00	5.341,45	1
Palics	0109	21.2966	2.500,00	5.324,15	1
Palics	0110	16.7092	2.500,00	4.177,30	1
Palics	0111	6.8907	2.000,00	1.378,14	1
Palics	0112	20.8696	2.000,00	4.173,92	1
Palics	0113	23.0987	6.000,00	13.859,22	1

Palics	0114	23.0716	2.500,00	5.767,90	1
Palics	0115	17.9978	2.000,00	3.599,56	1
Palics	0116	21.5101	4.500,00	9.679,55	1
Palics	0117	19.6154	2.000,00	3.923,08	1
Palics	0118	15.3799	2.000,00	3.075,98	1
Palics	0119	19.5483	2.000,00	3.909,66	1
Palics	0120	13.0867	2.000,00	2.617,34	1
Palics	0121	9.3742	2.000,00	1.874,84	1
Palics	0122	13.0297	2.000,00	2.605,94	1
Palics	0123	14.4047	2.000,00	2.880,94	1
Palics	0124	14.0474	3.000,00	4.214,22	1
Palics	0125	14.9043	3.000,00	4.471,29	1
Palics	0126	13.9846	3.000,00	4.195,38	1
Palics	0127	11.2722	3.000,00	3.381,66	1
Újváros	0128	10.8462	4.000,00	4.338,48	1
Újváros	0129	4.2090	2.000,00	841,80	1
Újváros	0130	0.4336	2.000,00	86,72	1
Újváros	0131	0.5514	2.000,00	110,28	1
Újváros	0132	10.8948	2.000,00	2.178,96	1
Újváros	0133	11.5550	4.000,00	4.622,00	1
Újváros	0134	5.6985	2.000,00	1.139,70	1
Újváros	0135	4.7765	4.000,00	1.910,60	1
Újváros	0136	9.2675	4.000,00	3.707,00	1
Újváros	0137	22.6580	4.500,00	10.196,10	1
Újváros	0138	76.5282	2.000,00	15.305,64	1
Újváros	0139	19.2700	3.000,00	5.781,00	1
Újváros	0140	19.1817	3.000,00	5.754,51	1
Újváros	0141	6.7264	3.000,00	2.017,92	1

A ráajánlás (licitlépcső) összege 500 dinár.

2. A bérbeadás tárgyát képező földterületek kataszteri községenkénti grafikai áttekintésébe és a területek árverési egységenkénti jegyzékébe a Szabadkai Közigazgatási Hivatal épületének 200-as irodájában lehet betekinteni, munkanapokon 12 és 14 óra között.

Kapcsolattartó személy: Grgur Stipić, tel. 024 626 871.

3. A hirdetményben szereplő földterületek látott állapotban lesznek bérbe adva, és a bérlő annak fizikai hiányosságaira nem hivatkozhat.

4. A bérbe adandó fölterületeket a helyszínen az alábbi időpontokban lehet megtekinteni:

Csantavér KK – 2010.03.10. 09,00 órától

Palics KK – 2010.03.10. 12,00 órától

Királyhalom KK – 2010.03.10. 14,00 órától

Györgyén KK – 2010.03.11. 09,00 órától

Alsóváros KK – 2010.03.11. 11,00 órától (Verušić HK)

Tavankút KK – 2010.03.11. 13,00 órától

Újváros KK – 2010.03.12. 09,00 órától (Radanovác HK)

5. Ha az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadására meghirdetett árverés kiírását követően a hirdetményben szereplő földek területét illetően bármilyen törvényes jogcímen változás áll be, a mezőgazdasági földterületek bérbeadásával kapcsolatos további eljárást csak az így megállapított területre kell lefolytatni.

6. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbevétele kapcsán keletkező valamennyi költség az adott területet bérbe vevő személyt terheli.

7. A jelen hirdetményben szereplő földterületek kizárólag mezőgazdasági termelés céljára vehetők bérbe, és más célra nem hasznosíthatók.

8. A jelen hirdetményben szereplő földterületek nem adhatók albérletbe.

II.

– A nyilvános árverésen való részvétel feltételei –

1. Az állami tulajdonú földterületek bérbeadására meghirdetett nyilvános árverésen részt vehetnek:

- azok a természetes és jogi személyek, akik szerepelnek a mezőgazdasági birtokok jegyzékében,

2. Az ajánlattevők az alábbi eredeti okmányokkal illetve hitelesített fénymásolatokkal igazolják, hogy eleget tesznek a nyilvános árverésen való részvétel feltételeinek:

- természetes személyek esetében személyi igazolvány, illetve a jogi személyek esetében cégbejegyzési kivonat (amely a hirdetmény közzétételének időpontjához képest hat hónapnál nem régebbi)

- érvényes kivonat a mezőgazdasági birtokok jegyzékéből,

3. Az ajánlattevők kötelesek a részvételi jelentkezéssel egy időben bizonyítékot szolgáltatni arról, hogy a részvételi biztosítékot a jelen hirdetmény I. pontjában szereplő táblázatban közölt pontos összegben befizették, minden egyes árverésre, Szabadka Város Közigazgatási Hivatalának nyilvántartási számlájára, a jelentkezési lapon feltüntetett számmal és hivatkozási számmal.

4. A befizetett részvételi biztosítékot a bizottság – a legkedvezőbb ajánlatot tevő kivételével – valamennyi ajánlattevőnek visszafizeti a nyilvános árverés megtartását követően. A legkedvezőbb ajánlattevőnek a biztosíték összegét beszámítják az éves bérleti díjba. Az ajánlattevő, aki/amely a legmagasabb bérleti díjat ajánlotta, de a bérleti szerződés aláírásától elállt, a biztosíték összegét elveszíti.

5. A nyilvános árverésen részt vevő természetes illetve jogi személy a bérlet tárgyát képező földekből legfeljebb 100 hektár területet bérelhet, kivéve ha az árverési egység területe meghaladja a 100 hektárt.

6. Ha az elért bérlet összege meghaladja a kikiáltási ár kétszeresét, a legkedvezőbb ajánlattevőnek, az árverés alatt ki kell egészítenie a részvételi biztosítékot, legalább az elért ár 50%-áig.

7. A nyilvános árverés akkor tartható meg, ha a meghirdetett határidőn belül legalább egy résztvevő jelentkezik.

8. Az állami tulajdonú földek bérbeadására tartandó nyilvános árverés első és másodig fordulójában **nem vehetnek részt** azok a természetes és jogi személyek, akik nem teljesítették az állami tulajdonú földterületek korábbi vagy aktuális bérleti szerződéseikből eredő valamennyi kötelezettségüket, továbbá akik birtoksértést követtek el vagy akadályozták az állami tulajdonú földek bérbeadására tartott árverés bármely részének zavartalan lefolytatását.

III.

– A nyilvános árverésre való jelentkezéshez szükséges okmányok –

- jelentkezési formanyomtatvány (kitöltve és aláírva)
- a biztosíték befizetését bizonyító utalvány
- természetes személyek esetében személyi igazolvány, illetve a jogi személyek esetében cégbejegyzési kivonat (amely a hirdetmény közzétételének időpontjához képest hat hónapnál nem régebbi)
- érvényes kivonat a mezőgazdasági birtokok jegyzékéből,

IV.
- Jelentkezési határidő -

A nyilvános árverésre 2010.03.22-én 15 óráig lehet. Időben érkezettnek tekintendő minden olyan jelentkezés, melyet a nevezett határidőn belül eljuttattak Szabadka Város Közigazgatási Hivatalának iktatójába.

A hiányos és késve érkezett jelentkezéseket a bizottság figyelmen kívül hagyja.

V.
- A nyilvános árverés -

A jelen hirdetmény I. pontjában foglalt földterületek bérbeadására meghirdetett nyilvános árverés a szabadkai városháza dísztermében lesz megtartva, a Szabadság tér 1. szám alatt, a következő időpontokban:

1. Csantavér K.K. 2010.03.23-án 09,00 órai kezdettel
2. Királyhalom K.K. 2010.03. 23-án 10,00 órai kezdettel
3. Palics K.K. 2010.03. 23-án 11,00 órai kezdettel
4. Újváros K.K. 2010.03. 23-án 12,00 órai kezdettel
5. Györgyén K.K. 2010.03. 23-án 13,00 órai kezdettel
6. Alsóváros K.K. 2010.03. 23-án 13,30 órai kezdettel
7. Tavankút K.K. 2010.03. 23-án 14,00 órai kezdettel

VI.
- A bérleti díj fizetése -

A bérleti díjat a Szerb Nemzeti Banknak az árverés napján érvényes középárfolyama szerint át kell számítani euróra.

A bérleti díjat előre ki kell fizetni, dinárban, a Szerb Nemzeti Banknak a befizetés napján érvényes középárfolyama szerint.

A legkedvezőbb ajánlattevő a döntés hatályba lépésétől számított 7 napon belül köteles bizonyítékot benyújtani arról, hogy az állami tulajdonú földterület bérbeadására vonatkozó hatályos döntéssel megszabott és a részvételi biztosíték összegével lecsökkentett bérleti díjat befizette, s azt Szabadka Város Közigazgatási Hivatala révén eljuttatni a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztériumhoz.

VII.

A jelen hirdetményt közzé kell tenni a Subotičke novine, a Magyar Szó és a Hrvatska riječ lapokban, Szabadka Város Hivatalos Lapjában, Szabadka Város Közigazgatási Hivatalának hirdetőtábláján, a helyi hivatalokban az Agrárinfó önkormányzati tájékoztató révén és a www.subotica.rs honlapon. A jelentkezési lap és a szükséges okmányok benyújtásának határidejét a hirdetménynek a Magyar Szó hétvégi számában való közzétételétől számítjuk.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
SZABADKA VÁROS
POLGÁRMESTER

Iratszám: II-320-24/2010

Saša Vučinić
POLGÁRMESTER

Kelt: 2010.03.03-án

Б.Виногради	0022	0.8562	8.500,00	727,77	1
Б.Виногради	0023	2.9432	6.500,00	1.913,08	1
Б.Виногради	0024	1.5250	4.500,00	686,25	1
Б.Виногради	0025	5.4849	5.500,00	3.016,70	1
Б.Виногради	0026	1.8258	6.500,00	1.186,77	1
Б.Виногради	0027	2.2800	6.500,00	1.482,00	1
Б.Виногради	0028	1.8808	4.500,00	846,36	1
Б.Виногради	0029	4.4765	8.500,00	3.805,03	1
Б.Виногради	0030	2.3581	8.500,00	2.004,39	1
Б.Виногради	0031	0.4636	6.000,00	278,16	1
Б.Виногради	0032	98.8294	5.000,00	49.414,70	1
Б.Виногради	0033	8.9859	7.500,00	6.739,43	1
Б.Виногради	0037	21.2746	3.000,00	6.382,38	1
Б.Виногради	0043	1.6238	6.000,00	974,28	1
Ђурђин	0050	18.5238	6.500,00	12.040,47	1
Ђурђин	0051	34.4865	11.000,00	37.935,15	1
Доњи град	0052	5.8052	12.000,00	6.966,24	1
Доњи град	0053	3.5545	12.000,00	4.265,40	1
Таванкут	0072	17.5418	6.500,00	11.402,56	1
Таванкут	0073	11.1764	8.500,00	9.499,94	1
Таванкут	0076	11.8708	5.500,00	6.528,94	1
Таванкут	0077	1.9407	8.000,00	1.552,56	1
Таванкут	0078	6.6000	10.000,00	7.600,40	1
Таванкут	0080	2.1285	10.000,00	2.128,50	1
Таванкут	0081	31.5729	5.000,00	16.562,70	1
Таванкут	0082	39.4776	5.500,00	26.099,92	1
Палић	0090	38.9152	11.000,00	42.806,72	1
Палић	0092	33.2285	11.000,00	36.551,35	1
Палић	0093	28.0055	11.000,00	30.806,05	1
Палић	0094	59.2966	11.000,00	65.226,26	1
Палић	0095	4.3566	11.000,00	4.792,26	1
Палић	0096	3.2782	11.000,00	3.606,02	1
Палић	0097	66.1798	10.000,00	66.179,80	1
Палић	0099	11.7504	2.000,00	2.350,08	1
Палић	0100	17.2244	3.000,00	5.167,32	1
Палић	0101	0.9658	2.000,00	193,16	1
Палић	0102	4.4382	2.000,00	887,64	1
Палић	0103	6.5372	2.000,00	1.307,44	1
Палић	0104	19.4502	4.500,00	8.752,59	1
Палић	0105	21.1319	2.500,00	5.282,98	1
Палић	0106	21.1674	2.500,00	5.291,85	1
Палић	0107	21.2475	2.500,00	5.311,88	1
Палић	0108	21.3658	2.500,00	5.341,45	1
Палић	0109	21.2966	2.500,00	5.324,15	1
Палић	0110	16.7092	2.500,00	4.177,30	1
Палић	0111	6.8907	2.000,00	1.378,14	1
Палић	0112	20.8696	2.000,00	4.173,92	1

Палић	0113	23.0987	6.000,00	13.859,22	1
Палић	0114	23.0716	2.500,00	5.767,90	1
Палић	0115	17.9978	2.000,00	3.599,56	1
Палић	0116	21.5101	4.500,00	9.679,55	1
Палић	0117	19.6154	2.000,00	3.923,08	1
Палић	0118	15.3799	2.000,00	3.075,98	1
Палић	0119	19.5483	2.000,00	3.909,66	1
Палић	0120	13.0867	2.000,00	2.617,34	1
Палић	0121	9.3742	2.000,00	1.874,84	1
Палић	0122	13.0297	2.000,00	2.605,94	1
Палић	0123	14.4047	2.000,00	2.880,94	1
Палић	0124	14.0474	3.000,00	4.214,22	1
Палић	0125	14.9043	3.000,00	4.471,29	1
Палић	0126	13.9846	3.000,00	4.195,38	1
Палић	0127	11.2722	3.000,00	3.381,66	1
Нови град	0128	10.8462	4.000,00	4.338,48	1
Нови град	0129	4.2090	2.000,00	841,80	1
Нови град	0130	0.4336	2.000,00	86,72	1
Нови град	0131	0.5514	2.000,00	110,28	1
Нови град	0132	10.8948	2.000,00	2.178,96	1
Нови град	0133	11.5550	4.000,00	4.622,00	1
Нови град	0134	5.6985	2.000,00	1.139,70	1
Нови град	0135	4.7765	4.000,00	1.910,60	1
Нови град	0136	9.2675	4.000,00	3.707,00	1
Нови град	0137	22.6580	4.500,00	10.196,10	1
Нови град	0138	76.5282	2.000,00	15.305,64	1
Нови град	0139	19.2700	3.000,00	5.781,00	1
Нови град	0140	19.1817	3.000,00	5.754,51	1
Нови град	0141	6.7264	3.000,00	2.017,92	1

Лицитациони корак износи 500 динара.

2. Увид у документацију: графички преглед катастарских парцела по катастарским општинама и списак парцела по формираним јавним надметањима (комплексима), која су предмет издавања у закуп, може се извршити у згради Градске управе Суботица, у канцеларији бр. 200 сваког радног дана од 12 до 14 часова. Контакт особа Гргур Стипић, тел. 024 626 871.

3. Земљиште из овог огласа даје се у виђеном стању и купац се не може позивати на његове физичке недостатке.

4. Обилазак пољопривредног земљишта, које се даје у закуп може се извршити:
за КО Чантавир, дана 10.03.2010 од 09,00 часова
за КО Палић дана 10.03.2010. од 12,00 часова
за КО Бачки виногради дана 10.03.2010. од 14,00 часова
за КО Ђурђин дана 11.03.2010. од 09,00 часова
за КО Доњи град дана 11.03.2010. од 11,00 часова (МЗ Верушић)
за КО Таванкут дана 11.03.2010. од 13,00 часова
за КО Нови град дана 12.03.2010. од 09,00 часова (МЗ Радановац)

5. Уколико након расписивања Огласа за јавно надметање за закуп пољопривредног земљишта у државној својини дође до промена површине из огласа по било ком законском основу, даљи поступак давања пољопривредног земљишта у закуп ће се спровести само за тако утврђену површину земљишта.

6. Све трошкове који настану по основу закупа пољопривредног земљишта у државној својини сносиће лице које добије то земљиште у закуп.

7. Земљиште из овог Огласа даје се у закуп искључиво за пољопривредну производњу, не може се користити у друге сврхе.

8. Земљиште из овог огласа не може се давати у подзакуп.

II

– Услови за пријављивање на јавно надметање –

1. Право учешћа у јавном надметању за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини има:

-правно и физичко лице које је уписано у Регистар пољопривредних газдинстава.

2. Испуњеност услова за пријављивање на јавно надметање понуђач доказује оригиналним документима, односно овереним фотокопијама и то:

- лична карта за физичка лица, односно, извод из привредног регистра (не старији од шест месеци до дана објављивања огласа) за правна лица

- важећи извод из Регистра пољопривредних газдинстава

3. Понуђачи су дужни да заједно са пријавом за јавно надметање доставе доказ о уплати депозита у тачном динарском износу наведеном у табели из тачке I овог огласа, за свако јавно надметање појединачно, на евидентни рачун Градске управе Суботица са бројем и позивом на број наведеним у формулару за пријављивање.

4. Свим понуђачима, осим најповољнијем, уплаћени депозит ће се вратити након јавног надметања. Најповољнијем понуђачу депозит ће бити урачунат у годишњу закупнину. У случају да најповољнији понуђач одустане од своје понуде депозит се не враћа.

5. Правно, односно физичко лице које учествује на јавном надметању, може закупити највише до 100 ха земљишта које је предмет закупа, осим за надметања чија је површина већа од 100 ха.

6. Уколико излицитирана цена прелази двоструки износ почетне цене, потребно је да најповољнији понуђач, у току надметања, допуни депозит до 50% излицитиране цене.

7. Јавно надметање ће се одржати уколико буде благовремено достављена најмање једна пријава.

8. Право учешћа у јавном надметању за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини у првом и другом кругу **немају** правна и физичка лица која нису испунила све обавезе из ранијих или текућих уговора о закупу пољопривредног земљишта у државној својини као и она која су извршила ометање поседа пољопривредног земљишта или која су нарушавала несметано одвијање било ког дела поступка јавног надметања приликом давања пољопривредног земљишта у државној својини у закуп.

III

– Документација за пријављивање на јавно надметање –

- формулар за пријављивање (попуњен у целости и потписан)
- доказ о уплати депозита

- лична карта за физичка лица, односно, извод из привредног регистра (не старији од шест месеци до дана објављивања огласа) за правна лица
- важећи извод из Регистра пољопривредних газдинстава

IV

- Рок за подношење пријаве -

Рок за подношење документације за пријављивање је до 15 сати, дана 22.03.2010. године. Благовременим ће се сматрати све пријаве које стигну у писарницу Градске управе Града Суботице до наведеног рока.

Непотпуне и неблаговремене пријаве неће се разматрати.

V

- Јавно надметање -

Јавно надметање за давање у закуп земљишта из тачке I. овог Огласа одржаће се у згради Градске управе Града Суботица (Велика већница), Трг Слободе 1, и то:

1. К.О. Чантавир дана 23.03.2010. године са почетком у 09,00 часова
2. К.О. Бачки виногради дана 23.03.2010. године са почетком у 10,00 часова
3. К.О. Палић дана 23.03.2010. године са почетком у 11,00 часова
4. К.О. Нови Град дана 23.03.2010. године са почетком у 12,00 часова
5. К.О. Ђурђин дана 23.03.2010. године са почетком у 13,00 часова
6. К.О. Доњи Град дана 23.03.2010. године са почетком у 13,30 часова
7. К.О. Таванкут дана 23.03.2010. године са почетком у 14,00 часова

VI

- Плаћање закупнине -

Закупнина ће бити прерачуната у евре по средњем курсу Народне банке Србије на дан јавне лицитације.

Закупнина се плаћа унапред у динарској противвредности по средњем курсу Народне банке Србије на дан уплате.

Најповољнији понуђач је у обавези да у року од 7 дана од правоснажности одлуке достави доказ о уплати закупнине у износу утврђеном правоснажном одлуком о давању у закуп пољопривредног земљишта у државној својини, умањеном за износ уплаћеног депозита, које ће доставити Министарству пољопривреде, шумарства и водопривреде преко Градске управе Града Суботице.

VII

Ову одлуку објавити у «Суботичким новинама», «Magyar szo» и „Хрватска ријеч», Службеном листу Града Суботице, на огласној табли Градске управе Суботица и месним канцеларијама преко градског информатора - «Агроинфо» и на веб страни www.subotica.rs, с тим што ће се рок за подношење пријава рачунати од дана објављивања у недељном двоброју листа «Magyar szo».

РЕПУБЛИКА СРБИЈА

ГРАД СУБОТИЦА

ГРАДОНАЧЕЛНИК

Број:П-320-24/2010

ГРАДОНАЧЕЛНИК

Саша Вучинић

Дана: 03.03.2010. године

Temeljem članka 64. stavak 3. Zakona o poljoprivrednom zemljištu («Sl. glasnik RS», broj 62/06, 69/08 i 41/09) i članka 1. Odluke o određivanju ovlaštenoga tijela za provedbu postupka davanja u najam poljoprivrednog zemljišta u državnom vlasništvu («Sl. list općine Subotica» broj 29 /2008), a na temelju suglasnosti Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede broj: 320-11-09047/2009-06 od dana 03.03.2010. godine, gradonačelnik grada Saša Vučinić je dana 03.03.2010. godine, donio

ODLUKU

O RASPISIVANJU JAVNOGA NATJEČAJA ZA DAVANJE U NAJAM POLJOPRIVREDNOGA ZEMLJIŠTA U DRŽAVNOM VLASNIŠTVU U GRADU SUBOTICI *i raspisuje*

NATJEČAJ ZA JAVNU DRAŽBU U DRUGOM KRUGU ZA DAVANJE U NAJAM POLJOPRIVREDNOGA ZEMLJIŠTA U DRŽAVNOM VLASNIŠTVU

I.

- Predmet javnoga nadmetanja -

1. Raspisuje se natječaj za javnu dražbu u drugom krugu za davanje u najam poljoprivrednog zemljišta u državnom vlasništvu u Gradu Subotici u sljedećim katastarskim općinama:

KO	Broj javnog nadmetanja	Površina (ha, ari, m ²)	Početna cijena (din / ha)	Polog (din)	Razdoblje najma (god)
Čantavir	0001	3.3083	10.000,00	3.308,30	1
Čantavir	0002	4.5478	10.000,00	4.547,80	1
Čantavir	0003	2.3440	10.000,00	2.344,00	1
Čantavir	0004	1.3930	10.000,00	1.393,00	1
Čantavir	0005	0.3061	11.000,00	336,71	1
Čantavir	0006	0.7965	12.000,00	955,80	1
Čantavir	0007	5.6325	11.000,00	6.195,75	1
Čantavir	0008	0.4761	10.000,00	476,10	1
Čantavir	0009	0.8101	10.000,00	810,10	1
Čantavir	0010	1.0528	12.000,00	1.263,36	1
Čantavir	0011	0.8450	5.500,00	464,75	1
Čantavir	0012	0.7268	11.000,00	799,48	1
Čantavir	0013	0.8666	11.000,00	953,26	1
Čantavir	0014	1.0083	11.000,00	1.109,13	1
Čantavir	0015	0.6439	11.000,00	708,29	1
Čantavir	0016	0.7769	11.000,00	854,59	1
B.Vinogradi	0017	5.4621	6.500,00	3.550,37	1
B.Vinogradi	0018	6.5599	9.000,00	5.903,91	1
B.Vinogradi	0019	2.7773	9.000,00	2.499,57	1
B.Vinogradi	0020	3.3148	9.000,00	2.983,32	1
B.Vinogradi	0021	2.5491	8.000,00	2.039,28	1
B.Vinogradi	0022	0.8562	8.500,00	727,77	1

B.Vinogradi	0023	2.9432	6.500,00	1.913,08	1
B.Vinogradi	0024	1.5250	4.500,00	686,25	1
B.Vinogradi	0025	5.4849	5.500,00	3.016,70	1
B.Vinogradi	0026	1.8258	6.500,00	1.186,77	1
B.Vinogradi	0027	2.2800	6.500,00	1.482,00	1
B.Vinogradi	0028	1.8808	4.500,00	846,36	1
B.Vinogradi	0029	4.4765	8.500,00	3.805,03	1
B.Vinogradi	0030	2.3581	8.500,00	2.004,39	1
B.Vinogradi	0031	0.4636	6.000,00	278,16	1
B.Vinogradi	0032	98.8294	5.000,00	49.414,70	1
B.Vinogradi	0033	8.9859	7.500,00	6.739,43	1
B.Vinogradi	0037	21.2746	3.000,00	6.382,38	1
B.Vinogradi	0043	1.6238	6.000,00	974,28	1
Đurđin	0050	18.5238	6.500,00	12.040,47	1
Đurđin	0051	34.4865	11.000,00	37.935,15	1
Donji grad	0052	5.8052	12.000,00	6.966,24	1
Donji grad	0053	3.5545	12.000,00	4.265,40	1
Tavankut	0072	17.5418	6.500,00	11.402,56	1
Tavankut	0073	11.1764	8.500,00	9.499,94	1
Tavankut	0076	11.8708	5.500,00	6.528,94	1
Tavankut	0077	1.9407	8.000,00	1.552,56	1
Tavankut	0078	6.6000	10.000,00	7.600,40	1
Tavankut	0080	2.1285	10.000,00	2.128,50	1
Tavankut	0081	31.5729	5.000,00	16.562,70	1
Tavankut	0082	39.4776	5.500,00	26.099,92	1
Palić	0090	38.9152	11.000,00	42.806,72	1
Palić	0092	33.2285	11.000,00	36.551,35	1
Palić	0093	28.0055	11.000,00	30.806,05	1
Palić	0094	59.2966	11.000,00	65.226,26	1
Palić	0095	4.3566	11.000,00	4.792,26	1
Palić	0096	3.2782	11.000,00	3.606,02	1
Palić	0097	66.1798	10.000,00	66.179,80	1
Palić	0099	11.7504	2.000,00	2.350,08	1
Palić	0100	17.2244	3.000,00	5.167,32	1
Palić	0101	0.9658	2.000,00	193,16	1
Palić	0102	4.4382	2.000,00	887,64	1
Palić	0103	6.5372	2.000,00	1.307,44	1
Palić	0104	19.4502	4.500,00	8.752,59	1
Palić	0105	21.1319	2.500,00	5.282,98	1
Palić	0106	21.1674	2.500,00	5.291,85	1
Palić	0107	21.2475	2.500,00	5.311,88	1
Palić	0108	21.3658	2.500,00	5.341,45	1
Palić	0109	21.2966	2.500,00	5.324,15	1
Palić	0110	16.7092	2.500,00	4.177,30	1
Palić	0111	6.8907	2.000,00	1.378,14	1
Palić	0112	20.8696	2.000,00	4.173,92	1
Palić	0113	23.0987	6.000,00	13.859,22	1

Palić	0114	23.0716	2.500,00	5.767,90	1
Palić	0115	17.9978	2.000,00	3.599,56	1
Palić	0116	21.5101	4.500,00	9.679,55	1
Palić	0117	19.6154	2.000,00	3.923,08	1
Palić	0118	15.3799	2.000,00	3.075,98	1
Palić	0119	19.5483	2.000,00	3.909,66	1
Palić	0120	13.0867	2.000,00	2.617,34	1
Palić	0121	9.3742	2.000,00	1.874,84	1
Palić	0122	13.0297	2.000,00	2.605,94	1
Palić	0123	14.4047	2.000,00	2.880,94	1
Palić	0124	14.0474	3.000,00	4.214,22	1
Palić	0125	14.9043	3.000,00	4.471,29	1
Palić	0126	13.9846	3.000,00	4.195,38	1
Palić	0127	11.2722	3.000,00	3.381,66	1
Novi grad	0128	10.8462	4.000,00	4.338,48	1
Novi grad	0129	4.2090	2.000,00	841,80	1
Novi grad	0130	0.4336	2.000,00	86,72	1
Novi grad	0131	0.5514	2.000,00	110,28	1
Novi grad	0132	10.8948	2.000,00	2.178,96	1
Novi grad	0133	11.5550	4.000,00	4.622,00	1
Novi grad	0134	5.6985	2.000,00	1.139,70	1
Novi grad	0135	4.7765	4.000,00	1.910,60	1
Novi grad	0136	9.2675	4.000,00	3.707,00	1
Novi grad	0137	22.6580	4.500,00	10.196,10	1
Novi grad	0138	76.5282	2.000,00	15.305,64	1
Novi grad	0139	19.2700	3.000,00	5.781,00	1
Novi grad	0140	19.1817	3.000,00	5.754,51	1
Novi grad	0141	6.7264	3.000,00	2.017,92	1

Dražbeni korak iznosi 500 dinara.

2. Uvid u dokumentaciju: grafički pregled katastarskih čestica po katastarskim općinama i popis čestica po formiranim javnim nadmetanjima (kompleksima), koja su predmet izdavanja u najam, može se izvršiti u zgradi Gradske uprave Subotica, u uredu br. 200 svakog radnog dana od 12 do 14 sati.

Kontakt osoba Grgur Stipić, tel. 024 626 871.

3. Zemljište iz ovoga natječaja daje se u viđenom stanju i zakupnik se ne može pozivati na njegove fizičke nedostatke.

4. Obilazak poljoprivrednog zemljišta, koje se daje u najam može se izvršiti:

za KO Čantavir, dana 10.03.2010. od 09,00 sati

za KO Palić dana 10.03.2010. od 12,00 sati

za KO Bački vinogradi dana 10.03.2010. od 14,00 sati

za KO Đurđin dana 11.03.2010. od 09,00 sati

za KO Donji grad dana 11.03.2010. od 11,00 sati (MZ Verušić)

za KO Tavankut dana 11.03.2010. od 13,00 sati

za KO Novi grad dana 12.03.2010. od 09,00 sati (MZ Radanovac)

5. Ukoliko nakon raspisivanja Natječaja za javno nadmetanje za najam poljoprivrednog zemljišta u državnom vlasništvu dođe do promjena površine iz natječaja po bilo kojoj zakonskoj osnovi, daljnji postupak davanja poljoprivrednog zemljišta u najam će se provesti samo za tako utvrđenu površinu zemljišta.

6. Sve troškove koji nastanu na temelju najma poljoprivrednog zemljišta u državnom vlasništvu snosit će osoba koja dobije to zemljište u najam.

7. Zemljište iz ovoga Natječaja daje se u najam isključivo za poljoprivrednu proizvodnju, ne može se koristiti u druge svrhe.

8. Zemljište iz ovoga natječaja ne može se davati u podnajam.

II.

– Uvjeti za prijavljivanje na javno nadmetanje –

1. Pravo sudjelovanja u javnom nadmetanju za davanje u najam poljoprivrednog zemljišta u državnom vlasništvu ima:

- pravna i fizička osoba koja je upisana u Registar poljoprivrednih gospodarstava.

2. Ispunjenost uvjeta za prijavljivanje na javno nadmetanje ponuđač dokazuje originalnim dokumentima, odnosno ovjerenim presilicima i to:

- osobna iskaznica za fizičke osobe, odnosno, izvadak iz gospodarskoga registra (ne stariji od šest mjeseci do dana objavljivanja natječaja) za pravne osobe

- vrijedeći izvadak iz Registra poljoprivrednih gospodarstava.

3. Ponuđači su dužni zajedno s prijavom za javno nadmetanje dostaviti dokaz o uplati pologa u točnom dinarskom iznosu navedenom u tablici iz točke I. ovoga natječaja, za svako javno nadmetanje pojedinačno, na evidentni račun Gradske uprave Subotica s brojem i pozivom na broj navedenim u formularu za prijavljivanje.

4. Svim ponuđačima, osim najpovoljnijem, uplaćeni polog će se vratiti nakon javnoga nadmetanja. Najpovoljnijem ponuđaču polog će biti uračunat u godišnju najamninu. U slučaju da najpovoljniji ponuđač odustane od svoje ponude, polog se ne vraća.

5. Pravna, odnosno fizička osoba koja sudjeluje na javnom nadmetanju, može unajmiti najviše do 100 ha zemljišta koje je predmet najma, osim za nadmetanja čija je površina veća od 100 ha.

6. Ukoliko dražbovana cijena prelazi dvostruki iznos početne cijene, potrebno je da najpovoljniji ponuđač, tijekom nadmetanja, dopuni polog do 50% dražbovane cijene.

7. Javno nadmetanje će se održati ukoliko bude pravodobno dostavljena najmanje jedna prijava.

8. Pravo sudjelovanja u javnom nadmetanju za davanje u najam poljoprivrednog zemljišta u državnom vlasništvu u prvom i drugom krugu **nemaju** pravne i fizičke osobe koje nisu ispunile sve obveze iz ranijih ili tekućih ugovora o najmu poljoprivrednog zemljišta u državnom vlasništvu kao i one koje su izvršile ometanje posjeda poljoprivrednog zemljišta ili koje su narušavale nesmetano odvijanje bilo kog dijela postupka javnoga nadmetanja prilikom davanja poljoprivrednog zemljišta u državnom vlasništvu u najam.

III.

– Dokumentacija za prijavljivanje na javno nadmetanje –

- formular za prijavljivanje (popunjen u cijelosti i potpisan)
- dokaz o uplati pologa
- osobna iskaznica za fizičke osobe, odnosno, izvadak iz gospodarskoga registra (ne stariji od šest mjeseci do dana objavljivanja natječaja) za pravne osobe

- vrijedeći izvadak iz Registra poljoprivrednih gospodarstava.

IV.

- Rok za podnošenje prijave -

Rok za podnošenje dokumentacije za prijavljivanje je do 15 sati, dana 22. 03. 2010. godine. Pravodobnim će se smatrati sve prijave koje stignu u pisarnicu Gradske uprave Grada Subotice do navedenoga roka.

Nepotpune i nepravodobne prijave neće se razmatrati.

V.

- Javno nadmetanje -

Javno nadmetanje za davanje u najam zemljišta iz točke I. ovoga Natječaja održat će se u zgradi Gradske uprave Grada Subotica (Velika vijećnica), Trg slobode 1, i to:

1. K.O. Čantavir dana 23.03.2010. godine s početkom u 09,00 sati
2. K.O. Bački vinogradi dana 23.03.2010. godine s početkom u 10,00 sati
3. K.O. Palić dana 23.03.2010. godine s početkom u 11,00 sati
4. K.O. Novi Grad dana 23.03.2010. godine s početkom u 12,00 sati
5. K.O. Đurđin dana 23.03.2010. godine s početkom u 13,00 sati
6. K.O. Donji Grad dana 23.03.2010. godine s početkom u 13,30 sati
7. K.O. Tavankut dana 23.03.2010. godine s početkom u 14,00 sati

VI.

- Plaćanje najamnine -

Najamnina će biti preračunata u eure po srednjem tečaju Narodne banke Srbije na dan javne dražbe.

Najamnina se plaća unaprijed u dinarskoj protuvrijednosti po srednjem tečaju Narodne banke Srbije na dan uplate.

Najpovoljniji ponuđač je u obvezi u roku od 7 dana od pravomoćnosti odluke dostaviti dokaz o uplati najamnine u iznosu utvrđenom pravomoćnom odlukom o davanju u najam poljoprivrednog zemljišta u državnom vlasništvu, umanjenom za iznos uplaćenoga pologa, koje će dostaviti Ministarstvu poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede preko Gradske uprave Grada Subotice.

VII.

Ovu odluku objaviti u «Subotičkim novinama», «Magyar szó» i „Hrvatska riječ», Službenom listu Grada Subotice, na oglasnoj ploči Gradske uprave Subotica i mjesnim uredima preko gradskog informatora - «Agroinfo» i na web stranici: www.subotica.rs, s tim što će se rok za podnošenje prijave računati od dana objavljivanja u nedjeljnom dvobroju lista «Magyar szó».

**REPUBLIKA SRBIJA
GRAD SUBOTICA
GRADONAČELNIK
Broj: II-320-24/2010**

**GRADONAČELNIK
Saša Vučinić**

Dana: 03. 03. 2010. godine
